



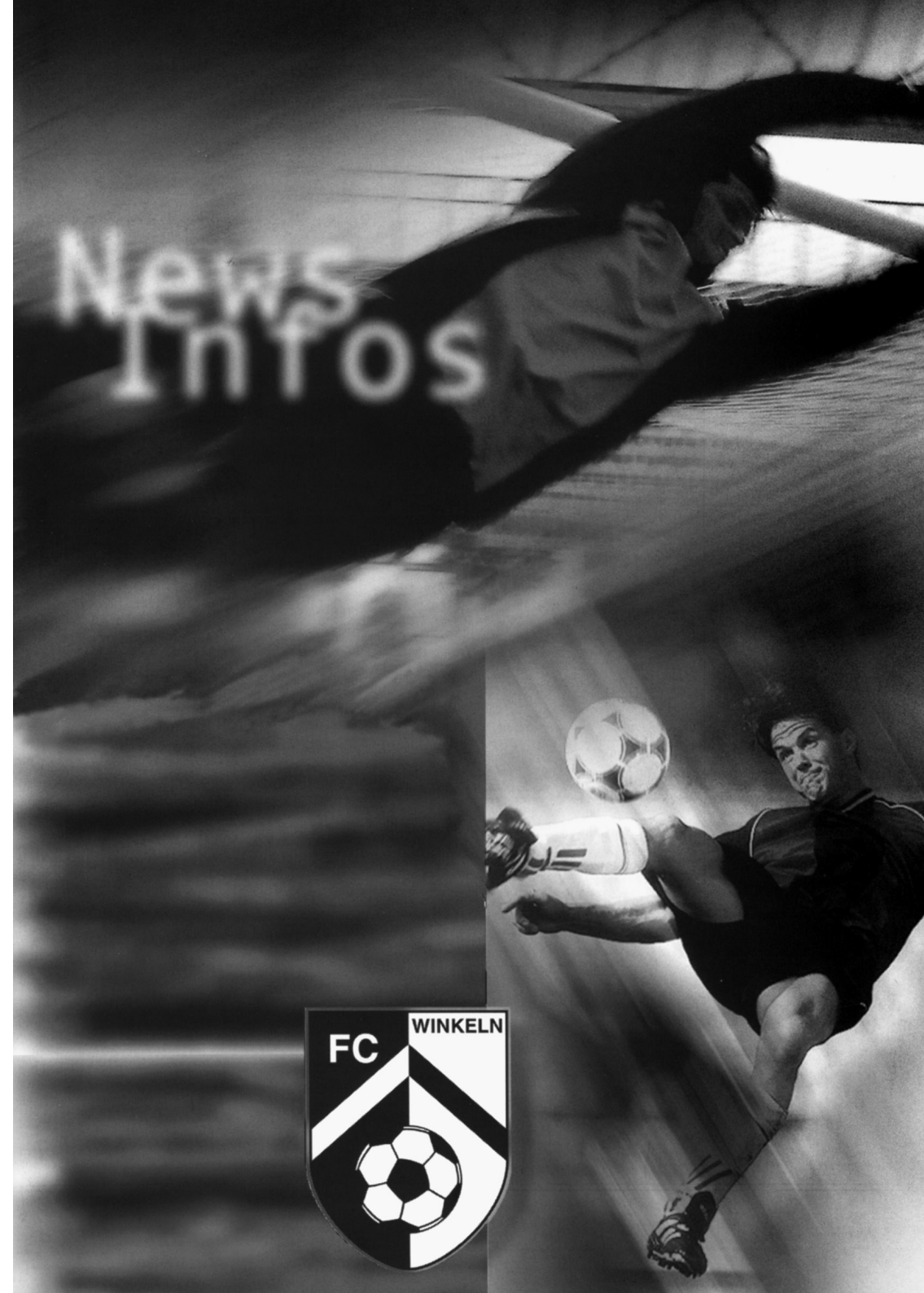
## Engagement schießt Tore

Egal, ob Sieg, Niederlage oder Unentschieden: Wir feuern an. Als Ihr lokaler Finanzpartner engagieren wir uns für den Fussball in unserer Region. Darum unterstützen wir seit Jahren den FC Winkeln als Hauptsponsor.

### Raiffeisenbank Winkeln

Herisauer Strasse 58  
9015 St. Gallen  
[www.raiffeisen.ch/winkeln](http://www.raiffeisen.ch/winkeln)  
Tel. 071 314 00 10

**RAIFFEISEN**



## Impressum

Herausgeber	FC Winkeln, Postfach, 9015 St.Gallen
Internetadresse	www.fcwinkeln.ch
Titelseite	Patrick Angst
Redaktion	Urs Hälg Bachwiesstr. 21 9404 Rorschacherberg u_haelg@yahoo.de
Druck	AWZ, Bildstr. 2a, 9015 St.Gallen
Versand	Claudia Niederer + Roger Bertrand

43. Jahrgang, Heft Nr. 1

Die FC-News/Infos erscheinen 4 mal pro Saison.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: ca. Sonntag, 17. November 2013

## Inhaltsverzeichnis

Bericht des Präsidenten	Seite 3
<b>Einladung HV Clubheim</b>	<b>Seite 7</b>
Einladung HV FC Winkeln	Seite 9
<b>Bilanz 2012/13</b>	<b>Seite 10</b>
Erfolgsrechnung 2012/13	Seite 11
<b>Budget 2013/14</b>	<b>Seite 17</b>
1. Mannschaft	Seite 23
<b>2. Mannschaft</b>	<b>Seite 25</b>
Juniorenbericht	Seite 27
<b>Spielplan Vorrunde Saison 2013/14</b>	<b>Seite 33</b>
Schiedsrichter	Seite 36
<b>Gönnervereinigung</b>	<b>Seite 37</b>
Seniorenabteilung	Seite 37
<b>Freunde und Förderer</b>	<b>Seite 39</b>
Vorstand	Seite 40

COMPTAG

treuhand ag

Herisauerstrasse 53  
9015 St. Gallen  
Telefon 071 313 62 62  
Telefax 071 313 62 60

- Buchhaltung
- Steuerberatung
- Revision

**HORTAG**

**GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU AG**

- Gärten und natürliche Lebensräume aller Art
- Erstellen neuer Oeko-Systeme (Fassaden- und Dachbegrünung etc.)
- Feucht- und Trockenbiotope (Weiher, «Blumenwiesen»)
- Unterhalts- und Pflegearbeiten
- Um- und Neubauten / Renovationen, Sanierungen
- Beläge aller Art (Plätze, Wege, Strassen)
- Erdarbeiten
- Baumsanierungen / Pflanzungen
- Begrünung / Ingenieur-Biologische Bauweisen

**HORTAG AG**

Herisauerstr. 53, 9015 St.Gallen, Tel. 071 311 44 66, Fax 071 311 52 31

**HORTAG, Garten- & Landschaftsbau AG**

Blatten 10, 9042 Speicher AR, Tel. 071 344 14 74, Fax 071 344 27 54

[www.vogelsangerweine.ch](http://www.vogelsangerweine.ch)

Die Weinhändler.



...die beim neuen Stadion.

Zürcher Strasse 444, Bild, St.Gallen-Winkeln.



---

## **Der Präsident hat das Wort**

Liebe Vereinsmitglieder

Auf den folgenden Seiten sind die Einladung mit Traktandenliste für die HV 2013, der Jahresbericht des Präsidenten sowie die Jahresrechnung und das Budget veröffentlicht. Der Jahresbericht des Präsidenten wird an der Hauptversammlung nicht mehr verlesen. Die Jahresberichte der Damen, Senioren/ Veteranen und Junioren werden an der HV aufgelegt und auf Wunsch verlesen. Die jeweiligen Verfasser stehen für Fragen zur Verfügung.

Ich würde mich freuen, wenn möglichst viele Vereinsmitglieder an der HV teilnehmen können.

Der Präsident

### **Jahresbericht Präsident**

Das Vereinsjahr 2012/2013 gehört der Vergangenheit an. Ich bedanke mich bei den Vorstandsmitgliedern und allen Beteiligten herzlich für die geleistete Arbeit.

Ein herzliches Dankeschön geht an unseren Hauptsponsor die Raiffeisenbank Winkeln, die Vereinigung Freunde + Förderer des FC Winkeln, die Sponsorenvereinigung sowie an alle weiteren Sponsoren, Ballspender und an unsere Passiv- und Gönnermitglieder für die grosszügige finanzielle Unterstützung.

### **Anlässe und "Sonstiges"**

Wiederum durften wir unsere schon traditionellen Anlässe durchführen.

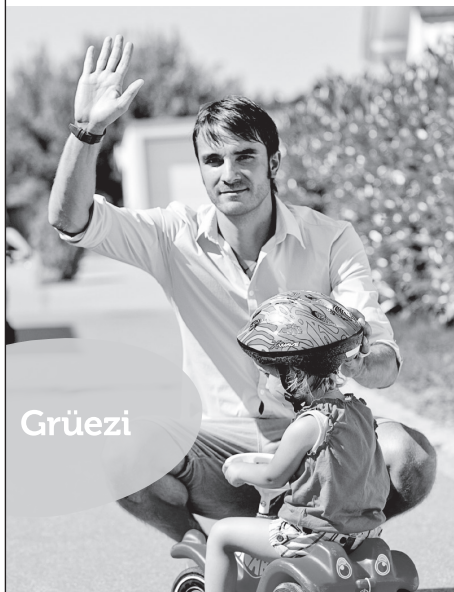
Für die Organisation des internen Hallenturniers, des Vorbereitungsturniers (Schützengarten-Cup), sowie des Grümpelturniers möchte ich speziell den

Hauptverantwortlichen und ihren zahlreichen Helfern danken. Das wiederum sehr erfolgreiche Grümpeli mit über 100 Mannschaften war ein super Erlebnis und wieder ein grosser Erfolg. Ganz herzlichen dank allen für die immense Arbeit.

Im weiteren möchte ich mich an dieser Stelle bei allen bedanken, die in irgend einer Form sich in unserem Verein engagieren. Dies ist wahrlich nicht selbstverständlich und ich und meine Vorstandsmitglieder bedanken uns ganz herzlich bei euch.

Doch wie es bei allen Vereinen leider so ist, ist es für uns, sowie für die OK- Mitglieder der Anlässe, jedes Mal unheimlich schwierig alle Mitglieder als Helfer für die Anlässe zu gewinnen. Auch wir als FC Winkeln sind inmitten der heutigen Konsumgesellschaft. Das diese ihre Schattenseite auch auf die Vereine überträgt ist leider nur logisch. Eine ehrenamtliche Stelle innerhalb eines Vereins anzunehmen ist leider im Moment nicht so "chic" und Zeit hat man sowieso nicht. Diese Grundhaltung dürfen wir als Vereine mit vielen bestehenden ehrenamtlichen Helfern und Mithelfern bei den Anlässen nicht einfach so akzeptieren. Wir werden uns künftig über die Pflichten eines Vereinsmitgliedes unterhalten müssen. In Zukunft dürfen es nicht immer die gleichen sein die den Karren ziehen. Wir brauchen eine grössere Breite in der Unterstützung





Grüezi

**acrevis**  
Ihre Bank, näher bei Ihnen

**Ganz im Vertrauen.**  
Zuverlässig. Beständig. Näher.

[www.acrevis.ch](http://www.acrevis.ch)

St.Gallen • Gossau • Bütschwil • Wil • Rapperswil-Jona •  
Pfäffikon SZ • Gossau-Mettendorf • Lachen SZ • Lichtensteig •  
St.Gallen-Winkeln • Wittenbach

*Ein Schützengarten ist überall.*



*Auch beim  
FC Winkeln.*

Brauerei Schützengarten AG St. Gallen  
Bestellungen 071 243 43 53  
[www.schuetzengarten.ch](http://www.schuetzengarten.ch)



**Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.

damit es künftig für die einzelnen Mitglieder tragbar bleibt. Es muss wieder selbstverständlich werden, dass jedes Mitglied sich bei selbst organisierten Anlässen als Hilfe zur Verfügung stellt. Wir werden auf nächste Saison eine Gruppe bilden, die sich diesem Thema annimmt und die entsprechenden Wege und Möglichkeiten und somit nötigen Folgen daraus zu ermitteln versucht. Für Ideen von den Vereinsmitgliedern sind wir selbstverständlich dankbar und freuen uns auf viele Inputs und hoffen somit etwas Gegensteuer zur heutigen Konsumgesellschaft zu geben. Schliesslich ist Fussball ein Mannschaftssport. Ganz herzlichen Dank allen für ihre tatkräftige Unterstützung schon im voraus.

Die Saisonberichte der 1. und 2. Mannschaft des FC Winkeln habt ihr sicherlich in der Juli - Ausgabe gelesen.

### **Vorstand**

Der Vorstand tagte an sieben offiziellen Sitzungen, um die laufenden Geschäfte bewältigen zu können. Dazwischen wurden etliche Gespräche und Kurzsitzen in verschiedenen Zusammensetzungen durchgeführt, um den ‚Betrieb FC Winkeln‘ in Gang zu halten.

### **Mutationen**

Zum Zeitpunkt des Verfassens sind 3 Rücktritte aus dem Vorstand bekannt. Yvonne Mettler unsere Finanzchefin hat uns leider aus beruflichen und somit zeitlichen Gründen ihren Rücktritt bekannt gegeben. Auch unser Vize Pascal Schudel, wollte nicht länger im Schatten des Präsidenten wirken. Er hat sich somit für die Präsi-Stelle beim Volleyballclub Andwil-Arnegg beworben und wurde einstimmig gewählt. Weiter tritt Pitsch als Marketingverantwortlicher zurück. Diesen Wunsch des kürzertretens hat er schon länger gefällt. Pitsch stellte sich aber nochmals zwei Jahre zur Mithilfe zur Verfügung, weil wir niemanden als Nachfolger gefunden haben. Dementsprechend geehrt und gebührend aus dem Vorstand verabschiedet werden alle selbstverständlich an der Hauptversammlung.

Ich wünsche allen Mannschaften und Abteilungen in der neuen Saison viel Erfolg und den Zuschauern spannende und interessante Spiele.  
Bei meinen Vorstandskolleginnen und Kollegen bedanke ich mich im voraus für ihren Einsatz in der neuen Saison zugunsten des FC Winkeln.

Der Präsident  
Silvan Wüthrich

# seh+hörwelt



## Um Welten besser (aus)sehen

Wenn Hören und Sehen beeinträchtigt sind, ist das kein Grund, die Ohren hängen zu lassen. Kommen Sie zu Kühnis – dem führenden Fachgeschäft in Ihrer Region.

**Kühnis Brillen + Hörwelt**

**9200 Gossau**

St.Gallerstrasse 108

Tel. 071 385 63 60

[www.kuehnis-optik.ch](http://www.kuehnis-optik.ch)

**Altstätten · Appenzell · Buchs · Heerbrugg · Pizolpark Mels · Sargans · Widnau**



[www.awz-sg.ch](http://www.awz-sg.ch)

## Personalisierter Digitaldruck für mehr Response!

Je direkter und präziser am Bedürfnis umso höher ist der Response. Mit dem personalisierten Digitaldruck in Offsetqualität individualisieren Sie Ihre Prospekte, Flyer und Mailings... und verbessern spürbar die Response-Quote.

address  
**AWZ**  
print & mail

AWZ St. Gallen AG  
Bildstrasse 2a, 9015 St. Gallen  
T: 071 313 55 30, F: 071 313 55 40  
[info@awz-sg.ch](mailto:info@awz-sg.ch)

# Grieshaber

INNENDEKORATION



Traditionelles Handwerk  
aus eigener Werkstätte

Antike Stilmöbel  
Dekorative Vorhänge  
Exklusive Stoffe  
Polstermöbel  
Restaurationen

Gerhard Grieshaber  
Fürstenlandstr. 170  
9014 St. Gallen  
071 277 29 94

---

## **Einladung zur 10. HV des Vereins «Clubheim Gründenmoos»**

**Donnerstag 19. September 2013 um 20.30 Uhr im  
Gründenmoos**

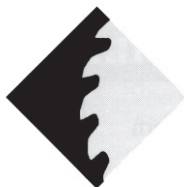
Traktanden

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmzähler
3. Genehmigung des Protokolls der HV vom 20.09.2012
4. Entgegennahme und Genehmigung des Jahresberichts des Präsidenten
5. Genehmigung des Rechnungs- und Revisorenberichts
6. Wahlen (Vorstand, Revisoren)
7. Anträge des Vorstands
8. Anträge der Mitglieder (sind bis 10.09.2013 einzureichen)
9. Allgemeine Umfrage

Protokoll und Jahresrechnung sind ab 01.09.2013 auf unserer Homepage (<http://fcwinkeln.ch/clubheim/dokumente>) aufgeschaltet. Die Unterlagen können zudem bei Marcel Stofer (Tel 079 771 67 30, [ms.stofer@gmail.com](mailto:ms.stofer@gmail.com)) vorbezo-gen werden.

Eingeladen sind alle Aktiv-, Frei- und Ehrenmitglieder des FC Winkeln. Wir bitten um pünktliches Erscheinen. Im Anschluss findet die Hauptversammlung des FC Winkeln statt.

**SUTTER AG**



**HOLZBAU**

Mingerstrasse 12  
9014 St.Gallen  
Telefon 071 277 11 57  
Fax 071 277 66 57

**Zimmerei  
Schreinerei  
Treppenbau  
Elementbau**



**BUHLER + SCHERLER AG**

VISIONEN MIT KLARER STRUKTUR



**Jetzt  
kommt  
Form  
ins Haar.**

Lassen Sie sich beraten von  
B.Frei und Mitarbeiterinnen.

**Damen + Herren Coiffeur**

Kräzernstrasse 12a  
9014 St.Gallen  
Tel. 071 277 44 43



Bei **Herold** Taxi  
weiss jeder, mit wem  
er **fährt . . .**

Herold Taxi 2222 **777**



---

## **Einladung zur HV Saison 2012/2013**

***auf Donnerstag, 19. September 2013 im Anschluss an die HV des Vereins ‚Clubheim Gründenmoos‘ im Gründenmoos, Tribüne Dachgeschoss***

### **Traktanden:**

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Mutationen
5. Jahresberichte
6. Jahresrechnung Saison 2012/2013 Bilanz und Betriebsrechnung
7. Bericht der Revisoren
8. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
9. Budget Saison 2013/2014
10. Änderung der Statuten
11. Wahlen
12. Anträge des Vorstandes
13. Anträge der Mitglieder
14. Ehrungen
15. Allgemeine Umfrage

Anträge der Mitglieder müssen bis 12. September 2013 in schriftlicher Form eingereicht werden.

Nebst Aktiven, Senioren, A-Junioren sowie Ehren- und Freimitglieder sind auch Passive, Gönner und die Freunde + Förderer des FC Winkeln herzlich willkommen.

Nach der Versammlung wird allen Teilnehmenden ein Getränk und eine Bratwurst mit Brot offeriert.

Der Vorstand

## ABSCHLUSSBILANZ - 2012/2013

Bezeichnung	Saldo	Total
-------------	-------	-------

### **AKTIVEN**

Umlaufvermögen		107'747.37
1001 Kasse	572.30	
1011 Post PC 8349-9	43'038.32	
1021 Raiffeisenbank	53'290.80	
1022 acrevis Bank AG	4'135.95	
1051 Durchlaufkonto	0.00	
1501 Transitorische Aktiven	6'710.00	
 Anlagevermögen		 30'500.00
1111 Anteilschein RB-W	200.00	
1121 Stockwerkeigentum Gründenmoos(1/16)	30'000.00	
1122 WIR-Checks	300.00	

---

### **TOTAL AKTIVEN**

**138'247.37**

---

### **PASSIVEN**

Fremdkapital		105'089.47
2020 Rückstellungen	28'972.90	
2021 Fonds "Unvorgesehenes"	2'930.59	
2016 Umsatzsteuer	23'744.58	
2131 Hypothek Gründenmoos	0.00	
2132 Darlehen Raiffeisen Gründenmoos	30'000.00	
2501 Transitorische Passiven	19'441.40	
 Eigenkapital		 33'113.35
2101 Grundkapital (Vermögen)	33'113.35	

---

### **TOTAL PASSIVEN**

**138'202.82**

---

### **GEWINN / VERLUST**

**44.55**

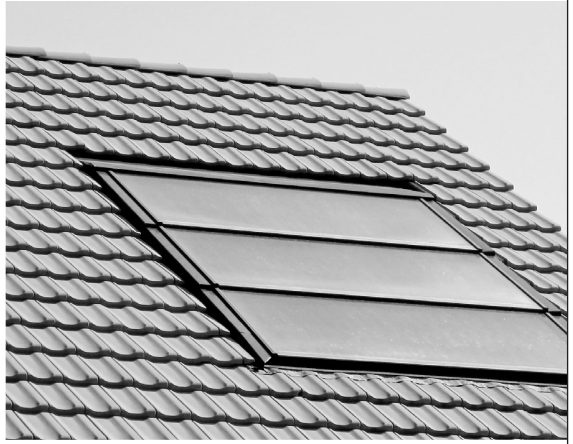


# ERFOLGSRECHNUNG

Bezeichnung	Saldo	Budget
<b>AUFWAND</b>		
<b>Spesen</b>	<b>-34'443.00</b>	<b>-34'400.00</b>
<b>Mannschaftsbeiträge</b>	<b>-10'660.00</b>	<b>-11'400.00</b>
3105 Beitrag Juniorenabt.	6'500.00	6'500.00
3106 Beitrag Schiedsrichter FCW	2'000.00	2'500.00
3111 Schuhgutscheine 1.M.	2'160.00	2'400.00
<b>Material</b>	<b>-5'568.40</b>	<b>-7'850.00</b>
3201 Bälle 1.M.	2'099.00	2'150.00
3202 Bälle 2.M.	749.00	750.00
3204 Bälle Seniorenabt.	50.00	300.00
3205 Bälle Damen	628.60	300.00
3231 Div. Material 1.M.	197.20	1'000.00
3232 Div. Material 2.M.	379.60	750.00
3234 Div. Material Seniorenabt.	313.60	300.00
3235 Material Masseurin	886.05	1'500.00
3236 Div. Material Damen	265.35	500.00
3237 Div. Material Schiedsrichter	0.00	300.00
3238 Diverses Material	0.00	0.00
<b>Tenue</b>	<b>-4'818.00</b>	<b>0.00</b>
3211 Tenue 1.M.	2'773.50	0.00
3212 Druckkosten Tenue 1.M.	2'044.50	0.00
<b>Spielbetrieb</b>	<b>-30'114.25</b>	<b>-27'000.00</b>
3401 Schiedsrichter 1.M.	5'100.00	5'350.00
3402 Schiedsrichter 2.M.	1'070.00	1'100.00
3404 Schiedsrichter Seniorenabt.	2'425.00	1'950.00
3405 Schiedsrichter Damen	1'030.00	850.00
3411 Bussen	1'655.00	2'800.00
3412 Turniere, Vorbereitung	390.00	750.00
3421 Tee	2'286.00	2'600.00
3431 Tenue waschen 1.M.	1'680.00	1'600.00
3433 Trainingslager 1. MA	10'118.25	10'000.00
3441 Div. Aufwand Spielbetrieb	360.00	0.00
3445 Ausbildungsentschädigung	4'000.00	0.00

DÄCHER UND FASSADEN

merz+egger UU



## Für grosse und kleine Solaranlagen der richtige Partner

- : Umfassende Energie-Beratung
- : Ganzheitliche Dachanalyse
- : Installation von Thermischen Solaranlagen  
und Photovoltaikanlagen aus einer Hand

St.Gallen : Telefon 071 31 000 41 : [www.merzegger.ch](http://www.merzegger.ch)

<b>Veranstaltungen</b>	<b>-1'634.50</b>	<b>-1'300.00</b>
3466 Aufwand Saisonabschluss	1'634.50	1'300.00
<b>Anlagen</b>	<b>-14'578.85</b>	<b>-14'000.00</b>
3501 Gebühr Gründenmoos (alle)	10'080.00	9'500.00
3502 Gebühr Turnhallen	550.00	700.00
3503 Reinigung Gründenmoos	2'250.00	2'250.00
3504 Versicherung Gründenmoos	464.95	350.00
3505 Div. Aufwand Anlagen	156.60	50.00
3506 Hypothekarzins, GVA, Grundsteuer	1'077.30	1'150.00
<b>Verband</b>	<b>-10'135.95</b>	<b>-10'600.00</b>
3601 Lizenzen/Gebühren SFV	5'734.95	6'000.00
3602 Lizenzen/Gebühren AL	330.00	0.00
3603 Gebühren OFV	2'774.00	3'500.00
3606 Div. Gebühren/Beiträge	1'297.00	1'100.00
<b>Werbung</b>	<b>-8'638.30</b>	<b>-7'750.00</b>
3651 Aufwand Mitteilungsblatt (inkl.Porto)	6'749.40	6'500.00
3652 Aufwand Weekendnews	1'301.00	1'250.00
3653 Div. Aufwand Werbung	587.90	0.00
<b>Verschiedenes</b>	<b>-1'677.65</b>	<b>-2'800.00</b>
3701 HV	985.00	750.00
3712 Büromaterial	132.00	100.00
3713 Porto allgemein	0.00	300.00
3714 PC/Bank Gebühren	259.40	150.00
3721 Geschenke / Auszeichnungen	25.00	1'000.00
3731 Diverses	276.25	500.00
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>-122'268.90</b>	<b>-117'100.00</b>



**ERTRAG**

<b>Mitgliederbeiträge</b>	<b>31'890.00</b>	<b>31'750.00</b>
6001 1. Mannschaft	6'270.00	5'500.00
6002 2. Mannschaft	4'970.00	6'500.00
6003 3. Mannschaft	0.00	0.00
6004 Senioren	12'150.00	12'000.00
6005 Damen	4'270.00	3'500.00
6011 Passive	4'230.00	4'250.00
<b>Spielbetrieb-Einnahmen</b>	<b>4'365.00</b>	<b>4'800.00</b>
6101 Zuschauereinnahmen	2'250.00	1'800.00
6103 Ertrag Cüplibar *	1'815.00	1'750.00
6105 Matchball-Spenden *	300.00	1'250.00
<b>Veranstaltungen</b>	<b>21'737.20</b>	<b>18'750.00</b>
6201 Grümpelturnier*	17'292.75	13'500.00
6203 Hallenturnier *	655.20	1'500.00
6211 Benzin Avia *	3'275.25	3'750.00
6221 Div.Veranstaltungen *	514.00	0.00
<b>Werbung / Sponsoring</b>	<b>41'135.00</b>	<b>40'500.00</b>
6301 Bandenwerbung *	6'405.00	5'000.00
6302 Clubheft*	5'380.00	5'800.00
6303 Weekend-News *	5'450.00	6'200.00
6311 Hauptsponsor	10'000.00	10'000.00
6312 Spenden	0.00	400.00
6314 Freunde&Förderer FCW	13'000.00	13'000.00
6315 Diverse Sponsoren	900.00	0.00
6321 Div. Werbeerträge (Werbeartikel) *	0.00	100.00
<b>Clubheim</b>	<b>21'000.00</b>	<b>21'000.00</b>
6401 Mietertrag Clubheim	20'000.00	20'000.00
6402 Nebenkosten Clubheim	1'000.00	1'000.00

<b>Verschiedene Einnahmen</b>	<b>2'186.25</b>	<b>300.00</b>
6090 Übriger Ertrag (inkl. Spesen)	0.00	100.00
6502 Bankzinsen	136.25	200.00
6511 Diverses	1'050.00	0.00
6545 Ausbildungsentschädigung	1'000.00	0.00
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>122'313.45</b>	<b>117'100.00</b>

**GEWINN / VERLUST** **44.55** **0.00**

### **Erläuterungen zur Erfolgsrechnung 2012/2013**

Die Rechnung 2012/2013 schliesst mit einem Gewinn von CHF 44.55 ab. Unter dem Titel Spesen wurden wie in den vergangenen Jahren sämtliche Aufwände an Trainer, Betreuer und Masseurinnen verbucht.

Das Budget 2012/2013 konnte auch in diesem Vereinsjahr wiederum zum grössten Teil eingehalten werden. Zu den wenigen auffälligen Abweichungen nehme ich wie folgt Stellung:

Im Aufwand waren keine Kosten für Tenue und Druckkosten budgetiert worden. Gleichwohl mussten die Tenue ersetzt und erneuert werden.

Über die neuen Konti 3445 Ausbildungsentschädigung (Aufwand) und 6545 Ausbildungsentschädigung (Ertrag) werden Aufwendungen und Erträge im Zusammenhang mit Spielertransfers verbucht. Diese Konti sollten über die Jahre ausgeglichen werden. Für nähere Auskünfte steht der sportliche Leiter Urs Grünenfelder zur Verfügung.

Auf Ertragsseite ist vor allem der grosse Erfolg des Grümpelturniers 2012 zu erwähnen. Der Gewinn von CHF 17'292.75 hat dem FC Winkeln ein grosses Polster für die laufende Rechnung beschert. An dieser Stelle sei dem OK für die hervorragende Arbeit herzlich gedankt.

Falls noch weitere Fragen bestehen, stehe ich an der Hauptversammlung gerne zur Verfügung.

Yvonne Mettler, Finanzchefin

# sonderegger transporte

Straubenzellstrasse 14  
9014 St.Gallen  
Telefon 071 277 15 06  
Telefax 071 277 21 60

- Ferntransporte im In- und Ausland
- Kippertransporte, Kies- und Sandlieferungen
- Lastwagen mit Kranen und Hebebühnen
- Kleintransporte mit Lieferwagen
- Landesprodukte und Holzhandel



## Marcel Pfändler Bauunternehmung

Ihr leistungsfähiges Unternehmen für:

- Tiefbau
- Kanalisation
- Reparaturen
- Betonarbeiten
- Erdarbeiten
- Beläge aller Art

### Kundenarbeiten Hochbau

Letzistrasse 27 • 9015 St.Gallen-Winkeln • Tel. 071 311 16 68



Café-Bäckerei  
Straubenzellstr. 22  
9014 St. Gallen  
071 279 33 60

Bäckerei-Konditorei  
Zürcherstrasse 277  
9014 St. Gallen  
071 277 39 16

Immer frisch, immer fein, immer vom Frei - Bärli natürlich!

# Blum bringt's!

Transporte • Umzüge • Lager  
Wehrstrasse 11, 9015 St.Gallen

ARTHUR BLUM AG  
071 . 311 30 90

# Budget 2013/2014

---

## AUFWAND

<b>Spesen</b>	<b>-34'360.00</b>
<b>Mannschaftsbeiträge</b>	<b>-10'650.00</b>
3105 Beitrag Juniorenabt.	6'500.00
3106 Beitrag Schiedsrichter FCW	2'000.00
3111 Schuhgutscheine 1.M.	2'150.00
<b>Material</b>	<b>-7'800.00</b>
3201 Bälle 1.M.	2'100.00
3202 Bälle 2.M.	750.00
3204 Bälle Seniorenabt.	300.00
3205 Bälle Damen	300.00
3231 Div. Material 1.M.	1'000.00
3232 Div. Material 2.M.	750.00
3234 Div. Material Seniorenabt.	300.00
3235 Material Masseurin	1'500.00
3236 Div. Material Damen	500.00
3237 Div. Material Schiedsrichter	300.00
<b>Tenue</b>	<b>0.00</b>
3211 Tenue 1.M.	0.00
3212 Druckkosten Tenue 1.M.	0.00
<b>Spielbetrieb</b>	<b>-26'550.00</b>
3401 Schiedsrichter 1.M.	5'100.00
3402 Schiedsrichter 2.M.	1'100.00
3404 Schiedsrichter Seniorenabt.	2'500.00
3405 Schiedsrichter Damen	1'000.00
3411 Bussen	1'750.00
3412 Turniere, Vorbereitung	750.00
3421 Tee	2'300.00
3431 Tenue waschen 1.M.	1'700.00
3433 Trainingslager 1. MA	10'000.00
3441 Div. Aufwand Spielbetrieb	350.00
3445 Ausbildungsentschädigung	0.00



# Wir bauen Ihren Traum

- Hoch- und Tiefbauten
- Umbauten | Renovationen
- [www.bruderer-bau.ch](http://www.bruderer-bau.ch)
- 071 314 10 40



ST.GALLEN | TROGEN | SPEICHER  
**BRUDERER-BAU**

**Job, Kinder, Sport.  
Mein Auto passt immer.**



Früher war es einfach nur meine Garage.  
Heute mein Partner für Mobilität.



[www.city-garage.ch](http://www.city-garage.ch)

St. Gallen • Goldach • Heiden • Wil • Rickenbach





<b>Veranstaltungen</b>	<b>-1'300.00</b>
3466 Aufwand Saisonabschluss	1'300.00
<b>Anlagen</b>	<b>-14'515.00</b>
3501 Gebühr Gründenmoos (alle)	10'000.00
3502 Gebühr Turnhallen	550.00
3503 Reinigung Gründenmoos	2'250.00
3504 Versicherung Gründenmoos	465.00
3505 Div. Aufwand Anlagen	150.00
3506 Hypothekarzins, GVA, Grundsteuer	1'100.00
<b>Verband</b>	<b>-10'155.00</b>
3601 Lizenzen/Gebühren SFV	5'750.00
3602 Lizenzen/Gebühren AL	330.00
3603 Gebühren OFV	2'775.00
3606 Div. Gebühren/Beiträge	1'300.00
<b>Werbung</b>	<b>-8'550.00</b>
3651 Aufwand Mitteilungsblatt (inkl.Porto)	6'750.00
3652 Aufwand Weekendnews	1'300.00
3653 Div. Aufwand Werbung	500.00
<b>Verschiedenes</b>	<b>-2'800.00</b>
3701 HV	750.00
3712 Büromaterial	100.00
3713 Porto allgemein	300.00
3714 PC/Bank Gebühren	150.00
3721 Geschenke / Auszeichnungen	1'000.00
3731 Diverses	500.00
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>-116'680.00</b>

## **ERTRAG**

<b>Mitgliederbeiträge</b>	<b>31'900.00</b>
6001 1. Mannschaft	6'250.00
6002 2. Mannschaft	5'000.00
6004 Senioren	12'150.00



---

Ich bin noch zu haben!

---



**BOHNENBLUST**  
**9015 ST.GALLEN**  
**Brennstoffe**  
**Transporte**  
**Landesprodukte**

HERISAUER STRASSE 67    TELEFON 071 311 13 01    FAX 071 311 61 10

---



6005 Damen	4'250.00
6011 Passive	4'250.00
<b>Spielbetrieb-Einnahmen</b>	<b>4'565.00</b>
6101 Zuschauereinnahmen	2'250.00
6103 Ertrag Cüplibar *	1'815.00
6105 Matchball-Spenden *	500.00
<b>Veranstaltungen</b>	<b>18'000.00</b>
6201 Grümpeltturnier*	13'500.00
6203 Hallenturnier *	1'000.00
6211 Benzin Avia *	3'500.00
6221 Div.Veranstaltungen *	0.00
<b>Werbung / Sponsoring</b>	<b>40'700.00</b>
6301 Bandenwerbung *	6'400.00
6302 Clubheft*	5'400.00
6303 Weekend-News *	5'400.00
6311 Hauptsponsor	10'000.00
6312 Spenden	400.00
6314 Freunde&Förderer FCW	13'000.00
6315 Diverse Sponsoren	0.00
6321 Div. Werbeerträge (Werbeartikel) *	100.00
<b>Clubheim</b>	<b>21'000.00</b>
6401 Mietertrag Clubheim	20'000.00
6402 Nebenkosten Clubheim	1'000.00
<b>Verschiedene Einnahmen</b>	<b>515.00</b>
6090 Übriger Ertrag (inkl. Spesen)	100.00
6502 Bankzinsen	200.00
6511 Diverses	215.00
6545 Ausbildungsentschädigung	0.00
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>116'680.00</b>
<b>GEWINN / VERLUST</b>	<b>0.00</b>

# spirig ag

leichtbausysteme deckensysteme spez. gipserarbeiten

spirig ag chapfaldenstrasse 14 9032 engelburg telefon 071 245 11 88  
e-mail: spirig@spirig-isolationen.ch

# SCHUBIGER



HAUSHALT KÜCHEN BÄDER

## Lassen Sie sich Gratis abschleppen.

[www.avia.ch](http://www.avia.ch)

**OSTERWALDER ST. GALLEN AG**  
Oberstrasse 141 • 9013 St. Gallen  
Tel.: 071 272 27 27 • Fax: 071 272 27 20  
[www.osterwalder.ch](http://www.osterwalder.ch)



Brennstoffe • Treibstoffe • Schmierstoffe • Antistaub-Holzpellets • Tankrevisionen • Tanküberwachung • Feuerungskontrolle

# 1. Mannschaft

## **Saison 2013/14**

Vor einigen Tagen habe ich den Spielbericht unseres letzten Meisterschaftsspiels der Saison 2012/13 gegen Fortuna gelesen. Und leider steht da immer noch dasselbe wie vor einem Monat drin.

"Der FC Winkeln spielt mutig nach vorne, hatte die klareren Chancen und hätte mindestens einen Punkt verdient gehabt"

Doch wer in einem Spiel 3 Tore, alle aus Standardsituationen, bekommt, der muss sich nicht wundern, wenn auch so ein Spiel verloren geht. Wenn man sich dazu erinnert, dass wir auch im Heimspiel gegen Fortuna alle Tore nach stehenden Bällen hinnehmen mussten, so trauere ich immer noch den entgangenen Punkten und der noch besseren Rangierung nach. Der schlussendlich 7. Rang war zwar nicht schlecht, doch wollen wir uns in der kommenden Saison verbessern.

Nach den personellen Abgängen im Verlaufe der letzten Saison sind auch Moritz Zimmermann und Patrick Studer nicht mehr dabei. Bei Moritz lässt es sein Beruf nicht mehr zu und Patrick lernt nach seiner bestandenen KV-Lehre noch 17 Wochen englisch und 20 Wochen französisch. Die Abgänge konnten mit willigen Spielern aus den A-Junioren kompensiert werden. Sie haben in den ausgetragenen Vorbereitungsspielen gute Leistungen abgeliefert und gezeigt, dass ihre Aufnahme in den Kader resp. in den "erweiterten Kader" berechtigt war. Es sind dies die

Spieler Joel H., Adrian S., Nico Sch. und Lars H.

Neu darf ich Bettina Bollhalder als unsere Masseurin begrüßen. Auch sie war schon im Einsatz und hat uns bereits voll überzeugt. Ganz wie ihre grosse Schwester die Philomena mit der sie die Arbeit als Teammasseurin teilt, die zwar schon länger dabei ist, aber natürlich (noch) nicht als "alter Hase" bezeichnet werden darf.

Zu sagen, dass wir in den bisherigen Testspielen und im Cupspiel gegen den 4.-Ligisten Eschlikon wie ein Orkan über die Plätze und die Gegner gezogen sind, wäre übertrieben, doch bin ich zufrieden mit den Leistungen und den Einstellungen. Nicht alles, aber doch vieles war schon wieder recht gut und würde uns auch zuversichtlich in die ersten Meisterschaftsspiele gehen lassen, wenn da nicht die vielen, ferienbedingten Absenzen wären. Mit diesen Absenzen bin ich nicht einverstanden, will und kann sie auch nur teilweise verstehen, aber habe sie natürlich akzeptiert. Ich bin mir aber sicher, dass sich diese Spieler in den nächsten Tagen und Wochen noch mehr ins Zeug legen werden, um mitzuhelfen die von der Mannschaft gesteckten Ziele zu erreichen.

Eine hohe Persönlichkeit und schlauer Kopf hat mal gesagt: "Auch diese Saison wird es sich die Mannschaft (gemeint 1.Mannschaft FC Winkeln) nicht entgehen lassen, wieder bis zum Schluss um den Abstieg zu kämpfen" Vielleicht, vielleicht aber auch nicht! Das eine oder andere Herz könnte sicherlich auch ganz gut ohne Hitchcock-Finale leben.



# Edy Haller

## HAUS- UND BADERTECHNIK AG

Moosstrasse 2 · 9030 Abtwil  
Tel. 071 311 32 10 · Fax 071 311 32 50  
E-Mail: info@hhb.ch · Internet: www.hhb.ch

# BILD-GARAGE AG



Service

9015 St.Gallen-Winkeln  
Tel. 071 311 12 33, Fax 071 311 12 44  
E-Mail: bildgarage@bluewin.ch  
www.bildgarage.ch



Audi

Service

Die VW/AUDI-Garage in Ihrer Nahе

**AVIA** -Tankstelle mit Service

| s | g | | s | | w | |  
Sankt Galler Stadtwerke

Lebensqualität ist, dass  
ich mit **Erdgas** jederzeit  
mit Genuss kochen kann

[www.sgs.w.ch](http://www.sgs.w.ch)

Elektrizität | Wasser | Erdgas | Wärme | Glasfaser

- ⚡ Stark- und Schwachstrom Installationen für Neu- und Umbauten
- ⚡ EDV-Verkabelung
- ⚡ Telefoninstallationen
- ⚡ Service Unterhalt und Verkauf von Haushaltsgeräten
- ⚡ Reparaturen von elektrischen Geräten



elektro geiger ag

CH- 9014 St.Gallen Zürcherstrasse 244  
T 071 / 274 55 55 [www.elektrogeiger.ch](http://www.elektrogeiger.ch)

Ob wir es diesen Herzen recht machen können wird sich zeigen. Auf jeden Fall werden wir unser Bestes geben. Und das ist ja bekanntlich nicht wenig!  
Und eben: Letzte Saison war's der 7. Schlussrang.

Allen einen guten Herbst, viele spannende, faire Spiele und das Freude aufkommt.

Jack Hörler  
Trainer 1. Mannschaft

## **2. Mannschaft**

### ***Start in die Saison 2013/2014 vom „Zwei“***

Seit Mitte Juli befindet sich die zweite Mannschaft in der Vorbereitung zur Vorrunde der neuen Saison. Trotz den Sommerferien konnten in den Trainings regelmässig zwischen 12 – 14 Spieler im Training begrüssen werden.

In den ersten drei Wochen stand nebst dem Training im Gründenmoos auch Konditionseinheiten um den Gübensee auf dem Programm. Als Novum starteten wir erstmals in der ersten Augustwoche am 4./5.-Liga-Vorbereitungsturnier des FC Au-Berneck 05 in Berneck. In vier Spielen innerhalb von sechs Tagen konnten wir weiter an unserer Kondition feilen und auch möglichst viel Spielpraxis erhalten, leider viel der Erfolg eher bescheiden aus, trotzdem wird diese Woche positive in Erinnerung bleiben auf dem Weg in die neue Saison.

Nach den Sommerferien stehen noch zwei weitere Vorbereitungsspiele auf dem Programm, bevor es dann am 25. August 2013 mit dem Heimspiel gegen den FC St. Margrethen 2a ernst gilt. Neu sind in dieser Saison für den FCW auch fast alle Gegner, wurden wir in eine Gruppe mit einigen Rheintaler Mannschaften (FC Staad, FC Rheineck, FC St. Margrethen, FC Rebstein, FC Au-Berneck, FC Heiden) eingeteilt. Anstelle des Appenzellerlandes werden wir in dieser Saison vor allem das Rheintal kennen lernen.



thoenig



**decoration** Saisonale Dekorationsartikel, künstliche Pflanzen, Verbrauchsmaterial  
**mannequins** Schaufensterfiguren, Torsen und Displays von Euro-Display  
**individuell** Individuelle Warenträger, Projektionssystem Vision Screen

deco thoenig ag · decoration · mannequins · individuell · hechtackerstrasse 39-43 · ch-9014 st.gallen  
telefon : 071 311 17 14 · telefax : 071 311 46 67 · email : info@deco-thoenig.ch · internet : www.deco-thoenig.ch



# **TOTO** hilft dem Sport! **Sportler spielen TOTO**

Sport-Toto-Gesellschaft, Postfach, 4002 Basel

Aufgrund der im Kanton einbezahlten Toto-Scheine erhalten wir unsere Sport-Toto-Gelder-Zuteilung. Jeder Teilnehmer zählt. Sie helfen sich selbst.

IG Sport-Toto St.Gallen

## Juniorenabteilung

Die Saisonvorbereitungen laufen auf Hochtouren, alle Mannschaften haben mit den Trainingsbegonnen. Ganz speziell freut es mich, dass wir unser Trainerkader wieder vollständig besetzen konnten:

### Unsere neuen A-Juniorentrainer:

Giovanni Marzo



Wohnt in Herisau

Dogan Oezdogan



wohnt in Abtwil

**Bei den B-Junioren** sind unsere letztjährigen C-Juniorentrainer Patrick Broger, Andy Heuberger und Fabian Bucher

**Bei den C-Junioren** sind neu: Ruud Peperkamp und Marco Mettler



Wohnt in St. Gallen  
war Marco A-Junioren Spieler beim FC Winkeln



Wohnt in Engelburg bis Ende letzter Saison

**Bei den D- Junioren** unsere langjährigen Trainer Adel Said und Abdul Osman

**Bei den E-Junioren** Memo Würgler, Roger Bischoff und Enrico Orlando

**Bei den F- und G-Junioren:** Urs Grünenfelder, Son Vu, Marco Brandhuber, Michael Bolt, Marc Grünenfelder, Sven Lehmann, Pascuale Fragale, Bruno della Rocce, Reto Fritsche, Bruno Gonçalves

**Goalie-Trainer** Marco Auletta

Bei den Juniorinnen ist es dank unserer langjährigen Trainerin Larissa Ebnetter gelungen 2 Mannschaften zu bilden.

**Bei den B-Juniorinnen:** Larissa Ebnetter und René Mettler

**Bei den C-Juniorinnen:** Stephan Brechter und Marco Brandhuber

### **B-, C-, D-Juniorenturnier vom 11. August**

Dank der unermüdlichen Mannschaftssuche von Beni Fleischli und der dieses Jahr erstmaligen B-Juniorenkategorie konnten wir dieses Jahr das Turnier wieder durchführen. Nur bei den C-Junioren reichte es mit 3 anwesenden Mannschaften nicht für ein Turnier, sondern nur für 2 Freundschafts-/Trainingsspiele.

Die B-Junioren mit Jessie Richner und im Angriff



Nilo Senese beim Penaltyschiessen und daneben Luca Belloni beim Kopfballduell



Rangliste der B-Junioren:

1. Rang FC Herisau
2. Rang FC Tobel-Affeltrangen a
3. Rang FC Tobel-Affeltrangen b
4. Rang FC Winkeln
5. Rang FC Wittenbach

Die Winkler D-Junioren vor dem gegnerischen Tor



Die siegreiche Mannschaft der D-Junioren nach der Rangverkündung vom FC Gossau



Auf den nachfolgenden Plätzen sind:

2. FC Uzwil
3. FC Sirmach
4. FC Rotmonten
5. FC Tobel-Affeltrangen
6. FC Winkeln
7. FC Niederwil

Ich wünsche den neuen, aber auch allen anderen Trainern eine erfolgreiche Saison, viel Freude und Genugtuung bei der Arbeit mit den Junioren.

Der Juniorenobmann

Christian Roth



## **Sponsoren der Juniorenabteilung Saison 2013 / 2014**

**Ein grosses Dankeschön unseren Trikot-Sponsoren**

A-Junioren:

**Kühnis Brillen & Optik AG, Gossau**

B-Junioren:

**CITROEN Autocentersäntis.ch CITAG AG, Abtwil**

B-Juniorinnen:

**Generali Versicherungen und Roth Gartenbau**

C-Junioren:

**acrevis Bank AG, Ihre Bank, näher bei Ihnen**

C-Juniorinnen:

**CITROEN Autocentersäntis.ch CITAG AG, Abtwil**

D-Junioren:

**Solenthaler Recycling AG**

E-Junioren:

**Bank CA St. Gallen**

F-Junioren:

**Bank CA St. Gallen**

**Local.ch**

**Dosenbach**

G-Junioren:

**Pitsch Sport GmbH Gossau**

**Ebenso bedanken wir uns bei**

der Firma Schubiger Küchen und Haushalt AG, welche die Juniorenabteilung auch diese Saison wieder an unseren Turnieren unterstützt hat und

der Ortsgemeinde Straubenzell, welche seit Jahren unseren Junioren gut gesinnt ist und diese jeweils am Junioren-Hallenturnier finanziell unterstützt,

Ramseier Getränke, welche uns dieses Jahr am B/C/D-Turnier mit Getränken unterstützt hat,

allen Eltern, Freunde und Fans von unseren Junioren, welchen ihre jungen Stars in ihrem Hobby unterstützen, sei es durch Fahrten an Turniere und Spiele, Waschen der Tenis, Kuchen backen für Turniere, Trösten bei einer Niederlage oder mitjubeln bei Siegen.

und last but not least allen Trainern und Funktionären, welche mit ihrem unermüdlichen Einsatz für eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung für unsere Junioren besorgt sind und ohne sie die Juniorenabteilung nicht funktionieren würde.

### **Die C-Junioren bedanken sich bei der acrevis Bank AG!**



Unsere C-Junioren durften neu eingekleidet durch die acrevis Bank AG, Ihre Bank, näher bei Ihnen, in die neue Saison starten. Der Start in die Meisterschaft ist geglückt: 10 : 1 Sieg gegen den SC Brühl!

## **Spielplan Vorrunde Saison 2013/14**

<b>Fr. 09.08.13</b>					
510520	Vet. Cup	Winkeln	-	Wängi	20.15
510507	Sen.Cup	Niederstetten	-	Winkeln	
<b>So. 11.08.13</b>					
510119	2.L Cup	Eschlikon	-	Winkeln	
510269	Damen Cup	Winkeln	-	Wittenbach	12.00
<b>Fr. 16.08.13</b>					
116600	Senioren	Herisau	-	Winkeln	
117107	Veteranen	Staad	-	Winkeln	
<b>Sa. 17.08.13</b>					
110793	2.Liga	Fortuna	-	Winkeln	
116298	Juniorinnen B	Uzwil	-	Winkeln	
115618	Jun.D	Gossau	-	Winkeln	
114729	Jun.C	Winkeln	-	Brühl	12.00
113893	Jun.B	Berg	-	Winkeln	
<b>So. 18.08.13</b>					
113373	Jun.A	Brühl	-	Winkeln	
116098	Damen	Münsterlingen	-	Winkeln	
<b>Fr. 23.08.13</b>					
116606	Senioren	Winkeln	-	St. Otmar	19.45
117108	Veteranen	Brühl	-	Winkeln	
<b>Sa. 24.08.13</b>					
114733	Jun.C	Goldach	-	Winkeln	
115624	Jun.D	Winkeln	-	Abtwil	09.45
116391	Juniorinnen C	Winkeln	-	Rapperswil	12.00
113897	Jun.B	Winkeln	-	Uznach	12.00
116300	Juniorinnen B	Winkeln	-	Münchwilen	14.15
	E Junioren	Turnier		Gründi	09.45- 11.45
<b>So. 25.08.13</b>					
110794	2.Liga	Wattwil	-	Winkeln	
116100	Damen	Winkeln	-	Au	14.15
112749	5.Liga	Winkeln	-	St.Margrethen	09.45
113378	Jun.A	Winkeln	-	Tägerwilen	12.00
<b>Fr. 30.08.13</b>					
117115	Veteranen	Winkeln	-	Rheineck	19.45
116609	Senioren	Aadorf	-	Winkeln	
<b>Sa. 31.08.13</b>					
110805	2.Liga	Winkeln	-	Wängi	16.30

116309	Juniorinnen B	Dussnang	-	Winkeln	
115627	Jun.D	Wängi	-	Winkeln	
114738	Jun.C	Winkeln	-	Bühler/Mäd.	12.00
113904	Jun.B	Fortuna	-	Winkeln	
116397	Juniorinnen C	Schwanden	-	Winkeln	
116107	Damen	Arbon	-	Winkeln	
<b>So. 01.09.13</b>					
113386	Jun.A	Gossau	-	Winkeln	
112751	5.Liga	Rebstein	-	Winkeln	
<b>Fr. 06.09.13</b>					
116613	Senioren	Winkeln	-	Fortuna	19.45
<b>Sa. 07.09.13</b>					
110807	2.Liga	Bazenheid	-	Winkeln	
115631	Jun.D	Winkeln	-	Uzwil	09.45
116398	Juniorinnen C	Uzwil	-	Winkeln	
114744	Jun.C	Uzwil	-	Winkeln	
113906	Jun.B	Winkeln	-	Team Glarus.	14.15
	E Junioren	Turnier		Gründi	09.45- 11.45
<b>So. 08.09.13</b>					
112758	5.Liga	Winkeln	-	St. Otmar	09.45
113389	Jun.A	Winkeln	-	Uzwil	12.00
<b>Di. 10.09.13</b>					
117117	Veteranen	Goldach	-	Winkeln	
<b>Fr. 13.09.13</b>					
117122	Veteranen	Winkeln	-	Fortuna	19.45
116618	Senioren	Abtwil	-	Winkeln	
<b>Sa.14.09.13</b>					
115653	Jun.D	Winkeln	-	Niederwil	09.45
113433	Jun.A	Winkeln	-	Team Appenz.	16.30
114767	Jun.C	Gossau	-	Winkeln	
116115	Damen	Winkeln	-	Romanshorn	16.30
116405	Juniorinnen C	Winkeln	-	Bühler	09.45
113943	Jun.B	Winkeln	-	Team Appenz.	12.00
116346	Juniorinnen B	Winkeln	-	Bütschwil	14.15
<b>Fr. 20.09.13</b>					
116620	Senioren	Winkeln	-	Gossau	19.45
117126	Veteranen	Abtwil-Engelburg	-	Winkeln	
112762	5.Liga	Staad	-	Winkeln	
<b>Sa. 21.09.13</b>					
110816	2.Liga	Winkeln	-	Calcio Kreuzl.	16.30
113915	Jun.B	Wil	-	Winkeln	



115636	Jun.D	Henau	-	Winkeln	
116407	Juniorinnen C	Weinfeldern	-	Winkeln	
114747	Jun.C	Winkeln	-	Flawil	12.00
116319	Juniorinnen B	Winkeln	-	Eschenbach	14.15
<b>So. 22.09.13</b>					
116116	Damen	Altstätten	-	Winkeln	
113399	Jun.A	Romanshorn	-	Winkeln	
<b>Fr. 27.09.13</b>					
116627	Senioren	Henau-Uzwil	-	Winkeln	
117129	Veteranen	Winkeln	-	Juventus	19.45
<b>Sa. 28.09.13</b>					
114755	Jun.C	Speicher	-	Winkeln	
115638	Jun.D	Winkeln	-	Bischofszell	09.45
116320	Juniorinnen B	Amriswil	-	Winkeln	
116412	Juniorinnen C	Winkeln	-	Wil	12.00
<b>So. 29.09.13</b>					
110820	2.Liga	Wil	-	Winkeln	
116122	Damen	Winkeln	-	Staad	12.00
112767	5.Liga	Winkeln	-	Eypüp	09.45
113400	Jun.A	Tobel-Affeltrangen	-	Winkeln	
<b>Sa. 05.10.13</b>					
110827	2.Liga	Winkeln	-	Rapperswil	16.30
113925	Jun.B	Winkeln	-	Kirchberg	12.00
116328	Juniorinnen B	Winkeln	-	Frauenfeld	14.15
<b>So. 06.10.13</b>					
112773	5.Liga	Fortuna	-	Winkeln	
113411	Jun.A	Winkeln	-	St. Otmar	12.00
116125	Damen	Wittenbach	-	Winkeln	
<b>Fr. 11.10.13</b>					
116635	Senioren	Winkeln	-	Frauenfeld	19.45
<b>Sa. 12.10.13</b>					
110833	2.Liga	Bischofszell	-	Winkeln	
113926	Jun.B	Winkeln	-	Flawil	12.00
116331	Juniorinnen B	Ebnat-Kappel	-	Winkeln	
<b>So. 13.10.13</b>					
116129	Damen	Winkeln	-	Widnau	12.00
112776	5.Liga	Winkeln	-	Au-Berneck	09.45
113413	Jun.A	Chur	-	Winkeln	
<b>Fr. 18.10.13</b>					
112784	5.Liga	Heiden	-	Winkeln	
<b>Sa. 19.10.13</b>					
110838	2.Liga	Winkeln	-	Herisau	15.30

115645	Jun.D	Flawil	-	Winkeln	
116388	Junioren C	Kirchberg	-	Winkeln	
113934	Jun.B	Winkeln	-	Weinfelden	12.00
114756	Jun.C	Winkeln	-	Teufen	12.00
116337	Junioren B	Winkeln	-	Gossau	09.45
<b>So. 20.10.13</b>					
113422	Jun.A	Winkeln	-	Rapperswil	12.00
<b>Sa. 26.10.13</b>					
110846	2.Liga	Abtwil-Engelburg	-	Winkeln	
116342	Junioren B	Flawil	-	Winkeln	
114765	Jun.C	Winkeln	-	Herisau	12.00
113937	Jun.B	Abtwil-Engelburg	-	Winkeln	
<b>So. 27.10.13</b>					
112740	5.Liga	Winkeln	-	Rheineck	09.45
113426	Jun.A	Montlingen	-	Winkeln	
<b>Sa. 02.11.13</b>					
110849	2.Liga	Winkeln	-	Uzwil	14.30

# KEIN SPIEL OHNE SCHIEDSRICHTER

Keine Tore, kein Sieg, kein Jubel. Ohne Schiedsrichter gehts nicht.



Bist Du Fussballbegeistert oder eventuell „Fussballaussteiger“ und willst mit dem Fussball weiterhin verbunden bleiben? Willst Du Deinem Verein helfen? Trägst Du gerne Verantwortung? Magst Du den Umgang mit Menschen? Willst Du das Säckgeld aufbessern? Bist Du im Alter zwischen 15 und 45 Jahren? Beherrscht Du die deutsche Sprache in Wort und Schrift? Ja? Dann erfüllst Du schon viele Voraussetzungen um Schiedsrichter oder Schiedsrichterin zu werden.

Der Schiedsrichter-Verantwortliche vom FC Winkeln, Franz Brändle,  
Telefon 071 298 59 42 oder Email [franz.braendle@raiffeisen.ch](mailto:franz.braendle@raiffeisen.ch), freut sich, Dir dieses spannende Hobby näher vorzustellen.

WERDE SCHIEDSRICHTER,  
DER FUSSBALL BRAUCHT  
DICH




Ostschweizer Fussballverband

## **Gönnervereinigung**

### ***Willkommen in der Saison 2013/2014!***

Liebe Gönnerinnen und Gönner

Herzlich Willkommen in der neuen Fussball-Saison 2013/2014! Die Fussball-Spielzeit 2012/2013 ist Geschichte. Die 1. Mannschaft konnte sich dank guten Auswärts-spielen und etwas Glück den Klasse-nerhalt nach dem Auswärtssieg im Derby in Abtwil sichern.

Wir kommen somit auch in der neuen Saison wieder in den Genuss von diversen Derbys mit den schon bekannten Gegnern wie Abtwil-Engelburg, Uzwil, Herisau und Fortuna St. Gallen, die alle zum Glück die Liga auch halten konnten. Die Gruppe 2 hat wieder viele Gegner aus dem Thurgau(wieder Wängi und neu Calcio Kreuzlingen, sowie Bishofszell ). Die Gruppe wird komplettiert mit den bekannten Gegnern Wil, Bazenheid und Wattwil. Neu ist als weitest entfernter Gegner Rapperswil dabei.

Wie der Vorstand der Gönnervereinigung die Teams für die abgelaufene Saison finanziell unterstützt hat, könnt ihr aus der Schlussrechnung ersehen, die wir euch zugeschickt haben.

Ihr erkennt so, dass der Vorstand unter der Leitung von Urs Grünenfelder eure Gelder im Rahmen des Vorjahres den Leistungen entsprechend an die Aktiv-Mannschaften verteilt hat.

Die Heimpremiere der 1. Mannschaft wird am **Samstag, 31. August 2013, um 16.30** Uhr gegen den FC Wängi stattfinden. Ich hoffe auf zahlreichen Besuch eurerseits, damit der Saisonstart der 1. Mannschaft gelingt und wir gleich einen Heimsieg feiern können.

Als Platzkassier freue ich mich auf euren Besuch zu den Spielen und an der Match-Bar.

Auf ein baldiges Wiedersehen auf dem Gründenmoos.

Euer Aktuar + Kassier  
Urs Kellenberger

## **Senioren- abteilung**

Die Seniorenabteilung nimmt die neue Saison mit kleinen Aenderungen in Angriff.

Das Trainergespann bei den Senioren macht diese Saison weiter. Besten Dank an Peter Egger und Rouven Michel und den anderen, die helfen, dass die Meisterschaft bewältigt werden kann.

Bei den Veteranen stellen sich Ton Pittens und Roli Brunner auch nochmals zur Verfügung. Diesen Herren danke ich auch vielmals.

René Schwizer betreut auch diese Saison die Freundschaftsgruppe. Herzlichen Dank. Ihm und seinem Team steht dieses Jahr noch die Organisation vom Chlausabend bevor. Ich freue mich jetzt schon darauf.

Unser Kassier Ueli Kübli konnte nach 13 Jahren endlich überzeugt werden, dass er sein Amt weitergibt, äh sorry falsch, konnte nicht mehr „überschnorret“ werden. Dieses Amt wird in den nächsten Tagen neu besetzt.

Herzlichen Dank an Ueli für seinen unermüdlichen Einsatz als Geldeintreiber. Ein paar haben es zu spüren bekommen.

René Müller wird weiterhin für unsere Lätze besorgt sein. Besten Dank.

Danken möchte ich auch allen Tenuewaschern/-innen.

Nun wünsche ich allen einen guten Saisonstart und gute Gesundheit.

Hopp Winkle!

Sob urs hälg

### **Ich sage ja zum FC Winkeln und werde Passivmitglied oder Matchballspender**

Einzel-Passivmitglied mit Saisonkarte (freier Eintritt zu allen Heimspielen des FCW) Jahresbeitrag Fr. 50.-

Familien/Ehepaar-Passivmitglied mit Saisonkarte (freier Eintritt zu allen Heimspielen des FCW) Jahresbeitrag Fr. 70.-

Spezial/Firma-Passivmitglied mit Saisonkarte (freier Eintritt zu allen Heimspielen des FCW) Jahresbeitrag Fr. 110.-

Matchballspender (Bekanntgabe im Matchprogramm und Durchsage über Lautsprecher)

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte gewünschtes ankreuzen und einsenden an: **FC Winkeln, Postfach, 9015 St.Gallen**





## **Freunde und Förderer des FC Winkeln**

Mitgliederliste Saison 2012/13

**M. OPITZ & CO AG** / Pharm./Kosm. Produkte  
**EDY HÄLLER** / Haus- und Bädertechnik AG  
**ERNST HÄNNI JUN.** / Gartenbau u. Landschaftsarchitektur  
**HEV Verwaltungs AG**  
**DECO THÖNIG AG** / Dekorationen  
**RAIFFEISENBANK WINKELN**  
**MARCEL PFÄNDLER** / Bauunternehmung  
**BEDAFA AG** / Fassaden - + Bedachungsplanung  
**DIE MOBILIAR** / Versicherungen & Vorsorge  
**RESTAURANT LANDHAUS**  
**SONDEREGGER TRANSPORTE**  
**KREIS WASSER AG** / Sanitär - Heizung  
**DR. BENTIVOGLIO** Tierklinik Wolfganghof  
**SFS LOCHER AG**  
**KOSTGELD MALERGESCHÄFT**  
**SCHUBIGER** / Haushaltgeräte, Küchen und Bäder  
**ELEKTRO LENDENMANN**  
**BAUMANN ELECTRO AG**  
**KUNZ INDECOR** / Bodenbeläge, Vorhänge  
**SCHLÄPFER ALTMETALL AG** Entsorgungen  
**AWZ** / Direktmarketing, Digitaldruck  
**CSIO SCHWEIZ** / Internat. Pferdesporttage  
**MERZ + EGGER AG** / Dächer Fassaden  
**NERO** / Küchen Bäder Wellness  
**PITSCH SPORT GmbH**  
**HEINZ WEBER AG** / Weber Wohnwagen  
**MAUCHLE THOMAS** / Architekturbüro  
**BÄCKEREI TAKE AWAY AL FORNO**

**Der Vorstand**

<b>Präsident</b> Wüthrich Silvan	Am Gozenberg 10	P	071 385 41 40
	9200 Gossau	G	071 314 64 19
	siwu@sfslocher.biz	N	078 623 93 40
<b>Vizepräsident</b> Schudel Pascal	Toreggstr. 1	P	071 333 27 22
	9212 Arnegg	N	079 294 36 00
	pascal.schudel@gmail.com		
<b>Sportchef</b> Grünenfelder Urs	St.Gallerstr. 31	P	071 277 85 36
	9032 Engelburg	G	071 313 82 92
	u.gruenenfelder@itwgema.ch	N	078 647 54 19
<b>Sekretariat</b> Grünenfelder Eveline	St.Gallerstr. 31	P	071 277 85 36
	9032 Engelburg	F	071 313 83 06
	egruenenfelder@bluewin.ch	N	078 773 36 37
<b>Finanzchefin</b> Mettler Yvonne	Haldenweg 10	P	071 385 61 71
	9032 Engelburg	N	079 761 58 18
	yvonnemettler@bluewin.ch		
<b>Aktuar</b> Niederer Hanspeter	Koblerstr. 18a	P	071 311 20 89
	9015 St.Gallen	G	071 225 92 32
	familie.niederer@bluewin.ch	N	079 397 24 01
<b>Marketing</b> Bernhardsgrütter Peter	Isenringstr. 14	N	079 364 56 86
	9200 Gossau	G	071 380 07 07
	info@pitschsport.ch		
<b>Juniorenobmann</b> Christian Roth	Mövenstr. 2	N	079 696 81 39
	9015 St.Gallen	P	071 311 36 22
	rothgartenbau@bluewin.ch		
<b>Seniorenobmann</b> Hälgi Urs	Bachwiesstr. 21	P	071 855 27 36
	9004 Rorschacherberg	G	071 228 20 60
	urs.haelg@domusag.ch	N	079 204 95 84
<b>Schiedsrichterobmann</b> Brändle Franz	Holengartenstr. 2a	P	071 298 59 42
	9300 Wittenbach	G	071 225 80 92
	franz.braendle@raiffeisen.ch		
<b>Vertretung Damen</b> Waldmann Dani	Thurstegstr. 13	P	071 950 11 77
	9245 Sonnenthal	N	078 625 40 60
	dani.waldmann@thurweb.ch		
<b>Vertreter 1</b> Niederer Raphael	Koblerstr. 18a	P	071 311 20 89
	9015 St.Gallen	N	077 433 49 42
	webmaster@fcwinkeln.ch		
<b>Vertreter 2</b> Zanatta Christian	Iddastr. 39	P	071 244 48 94
	9008 St.Gallen	G	071 313 68 42
	ch.zanatta@schlaepferagstgallen.ch	N	078 690 90 41

Pitsch  
sport

Bischofszellerstrasse 15 · 9200 Gossau  
Telefon 071 380 07 07 · [www.pitschsport.ch](http://www.pitschsport.ch)

Winkeln



## ***Ein guter Arbeitsort***

über 2000 Arbeitsplätze  
vieler Berufsrichtungen in Handel,  
Industrie, Dienstleistung und Gewerbe

*Im Zentrum zwischen  
St.Gallen – Abtwil – Gossau – Herisau*

Gute Verbindungen mit Bus, Bahn und Postauto

*Verpflegungsmöglichkeiten*

## ***Ein guter Wohnort***

ca. 1600 Wohnungen und Einfamilienhäuser

*Nahe bei der Stadt – nahe bei der Natur*

Und ein Freizeitangebot, das sich sehen lassen kann:  
Männerriege, Jugendriege, Damenturnvereine,  
Fussballclub, Schützenverein, Samariterverein,  
Familiengärten, Quartierverein...  
Fasnachtsveranstaltungen, Schulsporttage

*und ab und zu mal ein richtiges Dorffest!*